



July 20, 2021

Dear Parents / Guardians of a Colorado State University New Student,

Congratulations on your student's acceptance to Colorado State University (CSU)! Welcome to the CSU Ram family!

You are receiving this letter because your child has identified that Spanish may be the primary or only language spoken in the home. We wanted to be sure to send you a special welcome and let you know that CSU has a number of offices, people, and services, that not only will support your student while they are here, but also, can support you!

**CSU Staff and Faculty who Speak Spanish: (Please feel free to call them if you have questions!)**

- Priscilla Gardea (she/her/ella), Admissions (970-541-6454)
- Sylvia Martinez (she/her/ella), Financial Aid (970-491-1570)
- Dora Frias (she/her/ella), El Centro (970-491-0590)
- John Henderson (he/him/ él), Parent and Family Programs (720-985-4069)
- Carolina Bañuelos (she/her/ella), Materials Science and Engineering (970-518-5665)
- Alexandra Keller, Amplify Community (970-672-6236)
- Lucia Delgado (she/her/ella), Access Center, (970-491-0660)

**Additional Resources in Spanish:**

- El Centro - The mission of El Centro, a key campus office that supports students, staff and professors, is to provide support for the Latinx community at CSU and Fort Collins. El Centro does this by encouraging student engagement, academic success, cultural pride, empowerment, and volunteer/leadership opportunities. El Centro strives to promote an inclusive environment that focuses on awareness and understanding of the Latinx experience. Website: <https://elcentro.colostate.edu/>
- Adelante Parent and Family Facebook Group – A private Facebook group that CSU parents and family members, where Spanish is the language spoken in the home, can communicate with other parents and family members and CSU staff and professors, to get questions answered, get perspective from others about ways to support your student, etc. Website: <https://www.facebook.com/groups/adelanteconnuestrafamilia>

It is important that your student receives academic and family support, and it is important that we work together to help your student. We want you to know that we are available to provide you with information on resources that are available to your student and family (social, academic, health care, and more). Also, we are available to address any questions or concerns you might have as your student starts college. We want to give you the information necessary to feel support from the university and to feel comfortable with choosing CSU.

**Get Your Questions Answered in Person and Meet with University Leaders -- August 16, 17 or 18**

If you or other family members will be present at CSU to support your student moving in on Monday, August 16, Tuesday, August 17, or Wednesday, August 18, we hope you can stop by an information table between 10am and 3pm to get questions answered, in Spanish, and can join CSU university leaders at a 3pm welcome for parents and families – all at the Iris and Michael Smith Alumni Center at Canvas Football Stadium. A campus map can be found here: <https://catalog.colostate.edu/general-catalog/welcome/map/>.

We want to support you and your student during this important time because we know that there may be some questions or concerns about the college process. Also, given the systemic racism and racial injustice across the United States and impacts to communities of color, COVID-19 and its impacts, we know there may be additional questions and concerns. Please feel free to contact us if you have questions or ideas on how we can provide the best help for you and your student.

Sincerely,  
Committee, Adelante Con Nuestra Familia



20 de Julio 2021

Estimados Padres/Guardianes de un nuevo estudiante de Colorado State University,

¡Felicidades a ustedes y su estudiante por su admisión a Colorado State University (CSU)! ¡Bienvenidos a la familia de los “Rams!”

Están recibiendo esta carta porque su estudiante ha identificado que el español es el idioma principal o único que se habla en el hogar. Queremos darle la bienvenida y comunicarle que CSU tiene una variedad de oficinas, personas, y servicios que existen para apoyar a su estudiante y usted/es.

**Personal y Facultad de CSU que hablan español y están a su disposición con solo una llamada:**

- Priscilla Gardea (ella), Oficina de Admisiones (970-541- 6454)
- Sylvia Martinez (ella), Oficina de Ayuda Financiera (970 491-1570)
- Dora Frias (ella), El Centro (970-491-0590)
- John Henderson (él), Programas de Familia y Padres/Guardianes (720-985-4069)
- Carolina Bañuelos (ella), Ciencia e Ingeniería de Materiales (970-518-5665)
- Alexandra Keller, Amplify Community (970-672-6236)
- Lucia Delgado (ella), Access Center, (970-491-0660)

**Recursos adicionales en Español**

- El Centro- Una de las oficinas principales que provee apoyo a estudiantes, personal, y facultad. La misión de El Centro es de proporcionar apoyo a la comunidad Hispana/Latinx en CSU y Fort Collins. El Centro cumple esta misión animando participación estudiantil, éxito académico, orgullo cultural, atribución de poder, experiencias de liderazgo y oportunidades de voluntariado. El Centro procura promover un ambiente de inclusión que se enfoca en el conocimiento y comprensión de la experiencia Hispana/Latinx. Página de web: <https://elcentro.colostate.edu>
- Grupo de Facebook-Adelante Padres/Guardianes- Un grupo privado en Facebook para familias y padres/guardianes de estudiantes de CSU que usan el Español como su idioma principal o único. En este grupo, los miembros pueden comunicarse con otras familias profesores, o personal de CSU para recibir respuestas o perspectivas de como puede apoyar a su estudiante, etc.  
Página de web: <https://www.facebook.com/groups/adelanteconnuestrafamilia>

Es importante para nosotros que los familiares y la universidad trabajen juntos para darle el mejor apoyo a su estudiante. Queremos que cuenten con nosotros y sepan que estamos para informarles de los recursos disponibles a su estudiante y las familias (recursos académicos, sociales, médicos y más). Estamos a su disposición para contestar cualquier pregunta o duda. Para nosotros, es

importante darles la información necesaria para que sientan el apoyo de CSU y se sientan cómodos con haber elegido CSU.

**Obtenga respuestas en persona y conozca a líderes de la universidad**

Si usted o otros familiares estarán presente en CSU para apoyar a su estudiante en su mudanza el lunes, 16 de agosto, martes, 17 de agosto, o miércoles, 18 de agosto, esperamos que pueda acompañar a líderes de CSU a las 3 pm para la bienvenida de padres y familias en el Iris y Michael Smith Alumni Centro en el estadio de futbol, Canvas. Un mapa de la Universidad esta localizado aquí: <https://catalog.colostate.edu/general-catalog/welcome/map/>.

Queremos apoyarlos durante esta etapa porque sabemos que todos tenemos preocupaciones/preguntas durante el proceso universitario. Entendemos que en estos tiempos tengan preguntas y preocupaciones dirigidas a los impactos de los eventos racistas en los Estados Unidos e impactos de COVID-19. Con confianza, por favor comuníquese con nosotros si tiene preguntas o ideas de cómo podemos aportar la mejor ayuda para usted y su estudiante.

Atentamente,  
El Comité de Adelante Con Nuestra Familia